



AKTA

Udalbatzarraren ohiko bilkura

EGUNA: 2015eko apirilaren 30a, osteguna

TOKIA: Udalbatzarraren aretoa, udaletxean

DEIALDIA: Lehena

HASTEKO ORDUA: 20:00 **BUKATZEKO ORDUA:** 20:20

BERTARATUAK:

Alkatea

Beñat Solaberrieta Albizu

Zinegotziak

Jon Redondo Lertxundi, Angel del Hoyo Bravo, Noemi Ostolaza Arkauz, Lourdes Salsamendi Goñi, Eugenio Cotado Iturain, Elena Etxeberria Sedano, Jon Agirresarobe Lopetegi, Bixente Lasa Karrikaburu, Amaia Dorronsoro Portularrume, Ekiñe Saizar Larrañaga, Miriam Uranga Egurza eta Jose Angel Iparragirre Alberdi.

Idazkari-kontu-hartzailea

Jon Carrera Jauregi

Gai-zerrenda

- 1.- 142/2015 alkate-dekretuaren berri ematea. Dekretu horren bidez 2014. urteari dagokion Orioko Udaleko Aurrekontuaren Likidazioa onartzen da.
- 2.- 155/2015 alkate-dekretuaren berri ematea. Dekretu horren bidez 3/2015 zenbakidun kreditua aldatzeko espedienteari lehen onarpena ematen zaio, kreditu gehigarrien modalitatean.



- 3.- Onartzea, egoki bada, Udalaren aurrekontu propioari dagokion 4/2015 zenbakidun kreditua aldatzeko espedientea; kreditu aldaketa kreditua transferitzeko modalitatean egina dago.
- 4.- Onartzea, egoki bada, Ordenantza Fiskalak eta beren eranskinen aldaketa. Aldaketak iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean behin betikoz argitaratzen denetik aurrera izango ditu ondorioak.
- 5.- Onartzea, egoki bada, Oriko Herri Ikastola Kooperatiba Elkarteari diru-laguntza bat ematea Derrigorrezko Bigarren Heziketako ikastetxean egindako inbertsioak finantzatzeko.
- 6.- Adjudikatzea, egoki bada, Oriko Antilla hondartzako zaintza, salbamendu eta laguntza zerbitzuaren eta Oriko udal kanpineko igerilekuaren zaintza eta botikin zerbitzuaren kontratazioa.
- 7.- Onartzea, egoki bada, Oriko Udalaren eta Karkara Taldea kultur elkartearen arteko lankidetzaren hitzarmena.
- 8.- Eskariak eta galderak.

Esan-eginak

1.- 142/2015 ALKATE-DEKRETUAREN BERRI EMATEA. DEKRETU HORREN BIDEZ 2014. URTEARI DAGOKION ORIOKO UDALEKO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA ONARTZEN DA.

Udalbatzarrak gaiaren berri jakiten du. 142/2015 dekretua 2015eko martxoaren 31koa da eta, horren bidez, 2014. urteari dagokion Oriko Udaleko aurrekontuaren likidazioa onartzen da. Likidazioaren laburpena honako hau da:

1.- Diruzaintzako funts likidoak, 2014-12-31n:	6.339.137,66
2.- Kobratzeko dauden saldoak, 2014-12-31n:	1.239.730,44
Aurrekontuko zordunak:	1.086.127,08
Aurrekontuaz aparteko zordunak:	153.603,36
Kobratzeko daudenak:	---



3.- Ordaintzeko dauden saldoak, 2014-12-31n:	517.169,26
Gastuen aurrekontuko zordunak:	243.580,03
Diru-sarreraren aurrekontuko zordunak:	---
Aurrekontuaz aparteko hartzekodunak:	273.589,23
Ordaintzeko daudenak:	---
4.- Diruzaintzako gerakin gordina (1+2-3):	7.061.698,84
5.- Kobratzeko zalantzan dauden saldoak:	-662.848
6.- Diruzaintzako gerakin likidua (4-5):	6.398.850,84
7.- Diruzaintzako gerakina afektatutako finantzazioa duten gastuetarako:	-20.460
UKUE luzapena	-544.316
8.- Diruzaintzako gerakina gastu orokorretarako (6-7):	5.834.074,84
9.- Indarrean dagoen aurrekontuko eragiketen emaitza:	831.536,74
10.- Aurreko urtetako aurrekontu likidatuetako eragiketen emaitza:	-107.817,66
11.- Diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako obligazioen doiketa:	339.664,73
12.- Gastuen desbideraketen doiketa afektatutako finantzazioa duen gastuetan:	43.003,68
13.- Aurrekontuaren emaitza (9+10+11+12):	1.106.387,49
14.- Sar litezkeen kredituen gerakinak:	382.651,00
15.- Sartu ezin diren kredituen gerakinak:	251.671,41
16.- Kredituen gerakinak, guztira (14+15):	634.322,41

Era berean, udalbatzarrak udal idazkari-kontu-hartzaileak eman duen txosten baten berri jasotzen du; txostena aurrekontu-egonkortasunari, iraunkortasun finantzarioari eta gastuen erregelari buruzkoa da eta Udalaren 2014ko aurrekontuaren likidazioaren argitan egin da; bertan ondorioztatzen denez, likidazio horrek betetzen du aurrekontuaren egonkortasunaren helburua, eta betetzen ditu, baita ere, iraunkortasun finantzarioaren eta gastuaren erregelaren helburuak 2014rako.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da.



2.- 155/2015 ALKATE-DEKRETUAREN BERRI EMATEA. DEKRETU HORREN BIDEZ 3/2015 ZENBAKIDUN KREDITUA ALDATZEKO ESPEDIENTEARI LEHEN ONARPENA EMATEN ZAIO, KREDITU GEHIGARRIEN MODALITATEAN.

Udalbatzarrak gaiaren berri jakiten du. 155/2015 alkate-dekretuaren bidez, 3/2015 zenbakidun kreditua aldatzeko espedienteari lehen onarpena eman zaio, kreditu gehigarrien modalitatean eta 12.600 euroko zenbatekoarekin.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da.

3.- ONARTZEA, EGOKI BADA, UDALAREN AURREKONTU PROPIOARI DAGOKION 4/2015 ZENBAKIDUN KREDITUA ALDATZEKO ESPEDIENTEA; KREDITU ALDAKETA KREDITUA TRANSFERITZEKO MODALITATEAN EGINA DAGO.

Udalbatzarrak gaiaren berri jakiten du. 4/2015 espedientea kreditua transferitzeko modalitatean egina dago eta 93.158 euroko zenbatekoa du.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da eta, Hirigintza, Ingurumena, Ogasuna eta Pertsonaleko batzorde informatzaileak 2015eko apirilaren 28an emandako diktamena ikusita, gaia eztabaidatu ondoren, **HONAKO HAU ERABAKITZEN DU, BOZKETA BIDEZ** [Aldeko botoak: Solaberrieta (Bildu), Agirresarobe (Bildu), Saizar (Bildu), Lasa (Bildu), Dorronsoro (Bildu), Uranga (Orain) eta Iparragirre (Orain), guztira **ZAZPI ALDEKO BOTO**; gehiengo absolutua, beraz. Abstentzioak: Redondo (EAJ), Ostolaza (EAJ), Del Hoyo (EAJ), Salsamendi (EAJ) Cotado (EAJ) eta Etxeberria (EAJ), guztira **SEI ABSTENTZIO**]:

1.- LEHEN ONARPENA EMATEA Udalaren 2015eko aurrekontuari dagokion 4/2015 zenbakidun kreditua aldatzeko espedienteari. Espedientea kreditua transferitzeko modalitatean egina dago eta 93.158 euroko zenbatekoa du.

2.- Indarrean dagoen araudia betez, **JENDAURREAN JARTZEA** kreditua aldatzeko espediente hori, ondoko arau hauen arabera:

a) Erakutsita dagoen lekua: Idazkaritza-kontu-hartzailletza

b) Espedientea aztertzeko eta, hala badagokio, erreklamazioak aurkezteko epea: Hamabost lanegun, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunetik kontatzen hasita.

c) Erreklamazioak aurkezteko aukera dutenak: Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Entitateen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 17.1 artikulua zerrendatzen dituen interesatuak.



d) Inpugnatzeko arrazoiak: Goian aipatutako Foru Arauaren 17.2 artikuluan adierazitakoak.

e) Aurkezteko bulegoa: Udalaren sarrera erregistro nagusian, bulego orduetan (astelehenetik ostiralera 8:30etik 14:30era).

f) Erreklamazioak jasotzen dituen organoa: Udalbatzarra.

Jendeari erakusteko epea amaitu eta inolako erreklamazio edo oharrik jaso ez bada, kreditu aldaketarako espedientea onartutzat joko da behin betiko, beste erabakirik hartu behar izan gabe.

4.- ONARTZEA, EGOKI BADA, ORDENANTZA FISKALAK ETA BEREN ERANSKINEN ALDAKETA. ALDAKETAK IRAGARKIA GIPUZKOAKO ALDIZKARI OFIZIALEAN BEHIN BETIKOZ ARGITARATZEN DENETIK AURRERA IZANGO DITU ONDORIOAK.

Udalbatzarrak gaiaren berri jakiten du. Gaia 2015eko apirilaren 28ko Hirigintza, Ingurumen, Ogasun eta Pertsonaleko batzorde informatzailean diktaminatu da, era honetan:

1. Udal kiroldegia erabiltzeko tarifak aldatzea proposatzen da, kiroldegia kudeaketa batzordeak egindako proposamenaren arabera: jardueren tarifak aldatu egingo dira eta gainerako tarifak, nahiz aldatu ez, aurrerantzean, BEZik gabe agertuko dira.
2. Arrauneko eta piraguismoko udal teknifikazio zentroa, Arraunetxe, erabiltzeko tarifak, aurrerantzean, BEZik gabe agertzea proposatzen da (kirol medikuntzari eta kirol elikadurari dagozkion zerbitzuenak, eta hipoxia aretoaren erabilerari dagozkionak); kirol elikaduraren alorrean, berariazko tarifa bat ezarriko da, elikadura fisiopatologikorako: 74,38 euro (BEZik gabe) eta 90 euro (BEZ barne).
3. Udal ludotekaren zerbitzua erabiltzeko berariazko tasa bat ezartzea proposatzen da:

Aplikatu beharreko tarifa hau da: 40 euro, 2015-16 ikasturterako.
4. Orioko udal musika eskolako musika-irakaskuntzari dagozkion tarifak berresten dira.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da eta, Hirigintza, Ingurumena, Ogasuna eta Pertsonaleko batzorde informatzaileak 2015eko apirilaren 28an emandako diktamena ikusita, gaia eztabaidatu ondoren, **HONAKO HAU ERABAKITZEN DU, BOZKETA BIDEZ** [Aldeko botoak: Solaberrieta (Bildu), Agirresarobe (Bildu), Saizar (Bildu), Lasa (Bildu), Dorronsoro (Bildu), Uranga (Orain) eta Iparragirre (Orain), guztira **ZAZPI ALDEKO**



BOTO; gehiengo absolutua, beraz. Abstentzioak: Redondo (EAJ), Ostolaza (EAJ), Del Hoyo (EAJ), Salsamendi (EAJ) Cotado (EAJ) eta Etxeberria (EAJ), guztira **SEI ABSTENTZIO**]:

1.- LEHEN ONARPENA EMATEA Ordenantza Fiskalen Aldaketari eta bere eranskinei, proposatu diren eta erabaki honen azalpenean jasota dauden terminotan. Onarpen honek eragina izango du iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean behin betikoz argitaratzen den egunetik aurrera.

2.- JENDAURREAN JARTZEA erabaki hau eta hasitako espedientea, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Agindua 16.1 artikuluan ezarritakoa betez, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta udaletxeko iragarki taulan iragarkiak argitaratuz, honako arauen arabera:

a) Ikusgai dauden tokia: Udaletxeko idazkaritzan.

b) Espedientea aztertzeko eta, hala badagokio, erreklamazioak aurkezteko epea: 30 lanegun, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunetik kontatzen hasita, bulego orduetan.

c) Erreklamazioa aurkez dezaketenak: Uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 17. artikuluko zerrendan agertzen direnak.

d) Aurkezteko lekua: Udaletxeko Sarrera Erregistro Nagusian. Erreklamazioak aurkez daitezke, baita ere, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikulua zehazten dituen tokietan.

e) Zein organoren aurrean: Udalbatzarra.

Jendaurreko epea amaitu eta erreklamazio edo oharrik aurkeztu ez bada, hartutako erabakiak eta aldatutako ordenantzen eranskinak behin betikoak bilakatuko dira, beste erabakirik gabe.

5.- ONARTZEA, EGOKI BADA, ORIOKO HERRI IKASTOLA KOOPERATIBA ELKARTEARI DIRU-LAGUNTZA BAT EMATEA DERRIGORREZKO BIGARREN HEZIKETAKO IKASTETXEAN EGINDAKO INBERTSIOAK FINANTZATZEKO.

Udalbatzarrak gaiaren berri jakiten du. Diru-laguntzaren xedea honako hau da: DBHko ikastetxea finantzatzeko formalizatutako kredituen amortizatu gabeko kapitala gutxitzea.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da eta, udaleko idazkari-kontu-hartzaileak emandako txostena ikusita, Hirigintza, Ingurumena, Ogasuna eta Pertsonaleko



batzorde informatzaileak 2015eko apirilaren 28an emandako diktamena ikusita, gaia eztabaidatu ondoren, **HONAKO HAU ERABAKITZEN DU, BOZKETA BIDEZ** [Aldeko botoak: Solaberrieta (Bildu), Agirresarobe (Bildu), Saizar (Bildu), Lasa (Bildu), Dorronsoro (Bildu), Uranga (Orain) eta Iparragirre (Orain), guztira **ZAZPI ALDEKO BOTO**; gehiengo absolutua, beraz. Abstentzioak: Redondo (EAJ), Ostolaza (EAJ), Del Hoyo (EAJ), Salsamendi (EAJ) Cotado (EAJ) eta Etxeberria (EAJ), guztira **SEI ABSTENTZIO**]:

ONARTZEA Orioko Herri Ikastola Kooperatiba Elkarteari 300.000 euroko gehienezko zenbatekoa izango duen diru-laguntza bat ematea Derrigorrezko Bigarren Heziketako ikastetxean egindako inbertsioak finantzatzeko. Diru-laguntzaren xedea honako hau da: DBHko ikastetxea finantzatzeko formalizatutako kredituen amortizatu gabeko kapitala gutxitzea. Diru-laguntza honako premisen arabera emango zaio:

- Diru-laguntza izendun hori honako aurrekontu-partidaren kargura emango da: 0.605.781.01.324.00
- Diru-laguntza hori bateragarria da estatuko, Europako Batasuneko edo bestelako nazioarteko erakundeetako beste edozein administrazioak edo erakunde publiko zein pribatuk xede bererako emandako diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabideekin.
- Diru-laguntza izendun hori hiru epetan ordainduko da, era honetara:
 - 1/3, 2015eko maiatzaren bukaerarako.
 - 1/3, 2015eko abuztuaren bukaerarako.
 - 1/3, gehienez, 2015eko azaroaren bukaerarako, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak emandako diru-laguntza ikusita.
- Diru-laguntzaren jasotzaileak justifikatu egin beharko du zein xedetarako erabili duen jasotako diru-laguntza, ordainketa partzial bakoitza jaso eta, gehienez, 15 eguneko epean.

6.- ADJUDIKATZEA, EGOKI BADA, ORIOKO ANTILLA HONDARTZAKO ZAINZTA, SALBAMENDU ETA LAGUNTZA ZERBITZUAREN ETA ORIOKO UDAL KANPINEKO IGERILEKUAREN ZAINZTA ETA BOTIKIN ZERBITZUAREN KONTRATAZIOA.

Udalbatzarrak gaiaren berri jakiten du.



Proposamenak aurkezteko epean, proposamen bakarra aurkeztu da: CRUZ ROJA ESPAÑOLAKo Gipuzkoako idazkariak aurkeztutakoa.

Kontratazio Mahaiak, baldintza administratibo partikularren eta teknikoen orrian ezarritakoa kontuan hartuz, proposatzen du aipatutako zerbitzuen kontratua Espainiako Gurutze Gorriari adjudikatzeari, berak aurkeztu duelako proposamen bakarra eta baldintza orrian ezarritakoa betetzen duelako.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da eta, Kontratazio Mahaiaren proposamenez, gaia eztabaidatu ondoren, **HONAKO HAU ERABAKITZEN DU, AHO BATEZ [guztira HAMAHIRU BAIEZKO BOTO; gehiengo absolutua, beraz]:**

1.- ADJUDIKATZEA Orioko Antilla hondartzako zaintza, salbamendu eta laguntza zerbitzuaren eta Orioko udal kanpineko igerilekuaren zaintza eta botikin zerbitzuaren kontratazioa Gipuzkoako Gurutze Gorriko idazkariak ordezkatzeko duen ESPAINIAKO GURUTZE GORRIA entitateari; adjudikazioaren prezioa 95.041,32 eurokoa da + %21eko BEZaren 19.958,68 euro (gastu orokorrak eta mozkin industrialak barne).

Adjudikaziodunak dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du, zerga betebeharrak eta gizarte segurantzarekikoak egunean dituela justifikatzeko, hamabost laneguneko epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta hurrengo lanegunetik kontatzen hasita; horrez gain, adjudikazioaren zenbatekoaren %5eko behin betiko bermea eman beharko du, BEZa kenduta (4.752,07 euro).

2.- JAKINARAZTEA erabaki hau adjudikaziodunari, jakin dezan eta horren ondorioz joka dezan, dagozkion lege errekurtsoak azalduz.

7.- ONARTZEA, EGOKI BADA, ORIOKO UDALAREN ETA KARKARA TALDEA KULTUR ELKARTEAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA.

Udalbatzarrak gaiaren berri jakiten du.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da eta, Kultura, Euskara, Hezkuntza eta Festetako batzorde informatzaileak 2015eko apirilaren 23an emandako diktamena ikusita, gaia eztabaidatu ondoren, **HONAKO HAU ERABAKITZEN DU, BOZKETA BIDEZ** [Aldeko botoak: Solaberrieta (Bildu), Agirresarobe (Bildu), Saizar (Bildu), Lasa (Bildu), Dorronsoro (Bildu), Uranga (Orain) eta Iparragirre (Orain), guztira **ZAZPI ALDEKO BOTO**; gehiengo absolutua, beraz. Abstentzioak: Redondo (EAJ), Ostolaza (EAJ), Del Hoyo (EAJ), Salsamendi (EAJ) Cotado (EAJ) eta Etxeberria (EAJ), guztira **SEI ABSTENTZIO**]:

1.- ONARTZEA Orioko Udalaren eta Karkara Taldea kultur elkartearen artean lankidetzak hitzarmena sinatzea.



2.- AHALMENA EMATEA alkateari lankidetzat hitzarmen hori sinatzeko, Oriko Udalaren izenean.

Gai-zerrendatik kanpo, udalbatzarra ondoko erabakia hartu du, alde aurretik, **AHO BATEZ** [guztira **HAMAHIRU BAIEZKO BOTO**; gehiengo absolutua, beraz], urgentziazkotzat jo ondoren:

9.- ONARTZEA ORAIN TALDE POLITIKOAK UDALARI EGINDAKO DOHAINTZA: 6 MAHAI ETA 23 AULKI.

Udalbatzarra gaiaren berri jakiten du. Dohaintzan emandako mahai-aulkien balioa 810 eurotan tasatuta dago.

Udalbatzarra jakinaren gainean geratzen da eta, egindako proposamena ikusita, gaia eztabaidatu ondoren, **HONAKO HAU ERABAKITZEN DU, AHO BATEZ** [guztira **HAMAHIRU BAIEZKO BOTO**; gehiengo absolutua, beraz]:

ONARTZEA Orain talde politikoak Udalari egindako dohaintza (6 mahai eta 23 aulki), 810 eurotan tasatuta dagoena, eta esker ona adieraztea taldeari dohaintza horregatik.

8.- ESKARIAK ETA GALDERAK.

Jose Angel Iparragirre zinegotziak (Orain) hartzen du hitza eta galdetzen du ea gaurko hau den udal legealdiko azken udalbatzarra. Idazkari-kontu-hartzaileak erantzuten dio, esanez gaurkoa legealdiko azken ohiko udalbatzarra izan dela; baina maiatzaren 21ean ezohiko udalbatzarra egitea aurreikusita dagoela, 2014ko aurrekontuaren Kontu Nagusia behin betikoz onartzeko, eta ekainaren 10ean beste ezohiko udalbatzarra egingo dela, gai bakarrarekin: oraindik onartu gabe dauden legealdi honetako udalbatzarretako akten zirriborroak onartzea.

Ez zen eskari eta galdera gehiagorik izan.

Horrenbestez, udalbatzarrera bertaratutako pertsonetako inork hitza hartu ez duenez, alkate-presidenteak bilkurari amaiera ematen dio eta, erabakitakoa jasota gera dadin, nik, idazkaria naizenez, akta hau egiten dut alkatearen ontzat emanarekin.

ALKATE-PRESIDENTEA,

IDAZKARIA,